

УТВЕРЖДАЮ  
Ректор федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения  
высшего образования  
«Ростовская государственная  
консерватория им. С. В. Рахманинова»,  
профессор  
М. П. Савченко



«14» июня 2023 г.

### ОТЗЫВ

ведущей организации федерального государственного бюджетного  
образовательного учреждения высшего образования  
«Ростовская государственная консерватория им. С. В. Рахманинова»  
на диссертацию Дун Вань  
«Специфика фортепианной партии в обработках народных напевов  
и художественных песнях композитора Ли Инхая»,  
представленную для защиты на соискание учёной степени  
кандидата искусствоведения по специальности  
5.10.3. Виды искусства (музыкальное искусство) (искусствоведение)

Пожалуй, никогда еще так остро и настойчиво как сейчас в мировом художественном пространстве не заявляла о себе проблема консолидации творческих сил в международном масштабе. В ответ на многочисленные попытки столкнуть друг с другом страны и народы, посеять раскол и конфронтацию в различных общественных сферах, в том числе и духовной, нарастает стремление к диалогу разных национальных культур. Непрерывающееся взаимодействие Китая и России в области музыкального искусства служит веским подтверждением общей тенденции, обусловленной не только доброй волей политиков, заинтересованных в мирном сотрудничестве, но еще и внутренними предпосылками к сближению, заложенными в природе самой музыки, являющейся языком универсальным и не нуждающимся в переводе. Однако подлинный интернационализм в творческой среде невозможен без искренней и созидательной любви к своим исконным традициям, к народным корням. И в этой связи представители китайской творческой элиты являют собой живой и яркий пример сохранения преемственности и сочетания противоположных устремлений, с одной стороны, к культивированию неподражаемой «самости», единичности национального контента, а с другой – к сближению музыки народной и академической, единению европейских законов композиторского письма, этнического колорита и национального мелоса. В связи с этим в со-

временной науке на первый план выдвигаются работы, в которых четко обозначены названные ракурсы, и в этом ряду представленная к защите диссертация Дун Вань вправе занять достойное место.

Обратившись к изучению фортепианного и вокального наследия Ли Инхая, автор сумел расширить границы своего исследования и вплотную подойти к рассмотрению такого феномена, как «проявление национальной идентичности в международном контексте». Подобный подход к избранной теме служит доказательством глубины научного видения проблемы и подтверждает ее актуальность. Нетрудно предположить, что художественные пристрастия исследователя и, что еще важнее, его собственный исполнительский опыт определили выбор в качестве изучаемого объекта фортепианных обработок народных мелодий и художественных песен композитора. В соответствии с этим, как указано в тексте диссертации, «предметом исследования является специфика фортепианной партии в обработках народных напевов и художественных песнях Ли Инхая» (с. 6).

Проявляя дисциплину научного мышления, Дун Вань направляет свое исследование на «выявление приемов взаимодействия традиционной китайской музыки и современной композиторской техники в произведениях Ли Инхая» и столь же определенно и точно формулирует задачи своей работы, в число которых входят: «характеристика жизненного пути композитора в контексте исторических событий того времени; анализ форм и методов фортепианного переложения национальных мелодий; характеристика основных специфических принципов исполнения на национальных музыкальных инструментах и их претворения в произведениях композитора; комплексный анализ цикла художественных песен (романсов) композитора с учетом выявленных особенностей его индивидуального стиля» (с. 6).

Структура диссертационного текста тщательно продумана, логично выстроена и методологически подкреплена системным подходом к предмету изучения. Цельность и стройность во многом обусловлена системностью методологических установок, разработанных представителями разных научных школ, среди которых С. Айзенштадт, Ван Мин, Бянь Мэн, Е. Васильченко, П. Гайдай, М. Кравцова, Ф. Ламперти, О. Никитенко, Пэн Чен, Се Хун, И. Спосбин, У Ген-Ир.

*Глава 1* озаглавлена просто – «Творческая биография Ли Инхая», написана ярко и увлекательно. Она содержит периодизацию жизни и творчества композитора и в соответствии с этим делится на параграфы с лаконичными, но емкими заголовками: «Детство и юность (1926–1945)», «Период после основания КНР (1945–1966)», «Период "культурной революции" (1966–1976)» и «Поздний период (1976–2007)». Текст насыщен большим количеством исторических сведений и малоизвестных фактов. Но при этом он отнюдь не страдает описательностью, а, напротив, содержит целый ряд глубоких обобщений, во всей полноте характеризующих творческое кредо Ли Инхая и его композиторский метод. Получив под руководством двух выдающихся наставников –

Ван Лисаня и Вольфганга Френкеля – «всестороннюю подготовку в сфере сочинения музыки», юный музыкант рано выбирает свой творческий путь, с которого, как утверждает автор исследования, не свернет до конца жизни. Досконально изучив современные стили, мастер не поддавался искушению и не впал в крайний авангардизм или рационализм и, напротив, подобно С. Прокофьеву, устремился к «новой простоте». Впрочем, творческая концепция Ли Инхая, как следует из текста работы, еще не раз будет корреспондировать и «рифмоваться» с идеями и взглядами русских композиторов. Так, подобно В. Гаврилину, Ли Инхай всерьез увлекся собиранием и подробным изучением фольклора наименее исследованных регионов страны, результатом чего стали его крупные этнографические труды, и с той поры в своем композиторском творчестве он ощутил себя художником «почвенным», способным, подобно Г. Свиридову, «сохранять контакт с фундаментом жизни, с землей...».

Этой фразой автора «Курских песен» можно определить национальный стиль композитора, со всей полнотой представленный в *Главе 2* под названием «Общая характеристика фортепианного творчества Ли Инхая». Все четыре параграфа второй главы, как следует из текста, можно расценивать как полифункциональное исследование, сочетающее в себе одновременно научную онтологию разных этнических стилей, принадлежащих народностям, населяющим Китай, хрестоматию, включающую в себя методический комментарий и исполнительские рекомендации, и учебник, представляющий бесспорную ценность как для фольклористов, так и для композиторов. Текст главы не случайно содержит анализ не только художественных, но и инструктивных образцов, в том числе и «Пентатонических аппликатурных этюдов для фортепиано». В данном разделе диссертации наиболее отчетливо проступает органично сочетаемая с высокой художественностью дидактическая направленность творчества Ли Инхая, который с неистощимой щедростью и неукротимой волей стремился к приобщению своих соплеменников и современников к национальному стилю, интонационные и ладовые богатства которого охотно представлял всем желающим. И здесь в высшей степени наглядно и ярко, не допуская при этом комплиментарности, диссертантка характеризует Ли Инхая как талантливого просветителя и блистательного инструментовщика, которому удавалось в фортепианной фактуре передавать все тембровое многообразие древнекитайских инструментов, включая пипу, цинь, чжэн, колокол, барабан, флейту Сяо и др., не нарушая и не деформируя разными техническими ухищрениями естественную природу рояля.

И все же настоящим апогеем исследовательского творчества самой Дун Вань можно назвать *Главу 3* работы под названием «Особенности исполнения фортепианных произведений Ли Инхая»: она посвящена вопросам интерпретации и являет собой высокий образец исполнительского анализа, столь редко встречаемого среди музыковедческих трудов. В шести лаконичных параграфах отражается вся глубина представлений Ли Инхая о фортепианной технике и педагогике и, одновременно с этим, его практический опыт в области педа-

лизации, туше, динамики, фразировки и даже «вибрационной» выразительности рояля. Анализируя художественное значение тончайших технических приемов, предлагаемых творцом музыки ее потенциальным интерпретаторам, Дун Вань обнаруживает необычайную осведомленность и оснащенность в сфере фортепианного исполнительства и методики, что и позволило ей точно подобранными вербальными средствами «озвучить» аналитический текст, сделать его музыкальным.

Характер двух последних глав диссертации, посвященных вокальному наследию Ли Инхая, сам исследователь признает нестандартным, поскольку в них соединяются проблемы фортепианного и вокального исполнительства. Но, кроме того, в известных нам диссертационных текстах, пожалуй, нигде и никогда не отводилось так много места исполнительскому разбору. Четвертая глава под названием «Художественные песни Ли Инхая: синтез вокальной и фортепианной партий», как и предыдущие главы, делится на параграфы. Несмотря на внешнюю дискретность, текст главы пронизан сквозной идеей, которую сам композитор выразил так: «Песня – это совокупность поэзии и музыки, это составная художественная форма, обладающая весьма тесными внутренними взаимосвязями». И в этих разделах, и в пятой главе, озаглавленной «Стилистические особенности цикла художественных песен Ли Инхая “Три танских поэмы” как отражение синтеза вокальной и фортепианной партий», где каждый параграф посвящен анализу одной из поэм, аргументированно доказываются принципы равноправия и взаимодополнения, на которых основаны взаимоотношения вокальной и фортепианной партий.

И, наконец, в Заключение сформулирован основной вывод о том, что краеугольным камнем творчества Ли Инхая является традиция. Но чтобы работать с традицией, утверждал Г. Свиридов, нужно родиться гениальным. И, действительно, определяя результаты проделанной исследователем работы, следует подчеркнуть:

- масштабная личность Ли Инхая представлена во всем многообразии творческих амплуа композитора, этнографа, просветителя, пианиста и педагога;
- в непрерывной динамике отражен композиторский метод Ли Инхая как «почвенного художника», основанный на диалектическом единстве национального и интернационального;
- во всех разделах работы отчетливо проступает дидактическая и просветительская направленность творчества Ли Инхая, стремившегося сделать национальный стиль китайской музыки мировым достоянием;
- в роли мощных трансляторов национального искусства в сочинениях мастера выступают человеческий голос и рояль, выразительный потенциал которого композитор обогатил новым комплексом технических приемов и выразительных средств;
- Ли Инхай добился в своих сочинениях органичного сочетания вокальной и фортепианной партий на основе принципов равноправия и взаимодополнения;

– не ограничивая себя «чистым искусством», отгороженным от общественных проблем, композитор тесно связал свою музыку с национальными образовательными проектами, стремясь к духовному возрождению социума;

– автор диссертационного исследования, доказывая многогранность дарования Ли Инхая, сумел продемонстрировать мастерское владение исследовательскими, методическими и исполнительскими навыками и умениями.

Работа в целом производит весьма отрадное впечатление: она удивляет новизной, нетривиальностью подхода. Музыкальный материал, вовлеченный в орбиту исследования, в основном неизвестен широкому кругу профессионалов и любителей музыки, значительная его часть введена в научный обиход впервые.

В процессе ознакомления с диссертацией возникают следующие *вопросы*:

1. В исследовании кратко говорится о том, что Ли Инхай с пониманием относился к экспериментаторским поискам своих учеников. Отсюда вопрос: является ли мастер основоположником своей композиторской школы, остались ли у него последователи, продолжатели его дела?

2. В работе упомянут один из национальных проектов, направленных на музыкальное воспитание самых маленьких граждан Китая. Кроме того, приводится высказывание композитора, в котором он выражает надежду на то, что его идеи и представления будут применены в образовательном процессе. Какое отражение в учебной практике Китая находит творчество Ли Инхая?

3. Как следует из диссертационного текста, сам композитор был большим знатоком в сфере исполнительства. Как сегодня складывается исполнительская судьба сочинений Ли Инхая в Китае и за его пределами?

В заключении отметим, что текст автореферата полностью отражает содержание работы, в нем изложены основные результаты диссертационного исследования, дано полное представление о его структуре и содержании, научной и практической значимости. Автореферат оформлен в соответствии с требованиями ВАК. Личный вклад автора в разработку темы подтверждается искренней увлеченностью в решении поставленных проблем и заключается в том, что в представленной диссертации впервые в отечественном музыковедении широко и полно изучено творчество Ли Инхая, которое сегодня в Китае воспринимается как явление эпохальное. В связи с личностью композитора в работе освещен и рассмотрен целый ряд культурных тенденций и явлений, актуальных для нашего времени. Работа прошла все необходимые этапы обсуждения, ее отдельные положения были изложены в докладах на научных конференциях. Основные результаты диссертационного исследования изложены в научных статьях, опубликованных в 5 изданиях, в том числе рекомендованных ВАК.

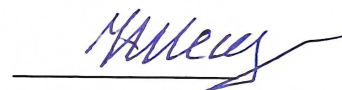
Представляется бесспорной практическая ценность данной работы, допускающей широкое применение ее результатов в исполнительской и педагогической практике учебных заведений разного уровня.

Диссертация «Специфика фортепианной партии в обработках народных напевов и художественных песнях композитора Ли Инхая» является целостной научно-квалифицированной работой и соответствует требованиям, предъявленным к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук п. 9, 10, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 г. (в действующей редакции), а ее автор, Дун Вань, заслуживает присуждения ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3. Виды искусства (музыкальное искусство) (искусствоведение).

Отзыв подготовлен доцентом кафедры истории музыки, профессором кафедры сольного пения Ростовской государственной консерватории им. С. В. Рахманинова Мещерякова Натальей Алексеевной.

Отзыв рассмотрен и утвержден на заседании кафедры истории музыки Ростовской государственной консерватории им. С. В. Рахманинова (протокол заседания кафедры истории музыки № 7 от 24 мая 2023 года).

Доцент кафедры истории музыки  
ФГБОУ ВО «Ростовская государственная  
консерватория им. С. В. Рахманинова»,  
кандидат искусствоведения, доцент  
Мещерякова Наталья Алексеевна



Заведующая кафедрой истории музыки  
ФГБОУ ВО «Ростовская государственная  
консерватория им. С. В. Рахманинова»,  
кандидат искусствоведения, доцент  
Лобзакова Елена Эдуардовна



Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Ростовская государственная консерватория  
им. С. В. Рахманинова»  
Адрес: 344002, г. Ростов-на-Дону, пр. Буденновский, 23;  
телефон: 8 (863) 262-36-14;  
факс: 8 (863) 262-35-84;  
e-mail: info@rostcons.ru;  
сайт: https://rostcons.ru/.



Подпись: Мещеряковой Н.А., Лобзаковой Е.Э.  
ЗАВЕРЯЮ  
Документовед РГК им. С.В.Рахманинова  
14.05.2023